

童話小窗

•圖文/Phoenix (華盛頓州)

——《鹿男孩的眼淚》系列之四

遷移他處

城市恢復昔日時的熱鬧後，又迅速開發其他商業區。這次除了社區居民，更多湧進城市的商家及人車，原本森林小徑，變成寬闊的馬路，來往往的車子橫行其間，動物根本無法通過道路，牠們深怕一不小心，就會遭輾成為車下亡魂。

此刻，森林頓時陷入前所未有的黑暗之中，吵雜的人聲、喧鬧的市井，讓森林沒有一天寧靜，動物們不僅失去繼續居住的意願，甚至開始討論，應該何時踏上遷移之路。

喬伊-斯與大家討論後，不得不放棄

每日一字

博學館出版社／提供

8畫日部

昇

注音字義

昇動 太陽上升；

例 旭日東昇。②

同「升」字。

形

昇平：太平；例

唐朝初年天下太平，到處歌舞昇平。

字詞研究

昇天：形容死亡。例 老祖母昨晚昇天了。

昇華：化合物由固體直接變成氣體，或由氣體直接變成固體，均不經由液體的作用。比喻情感由低級趣味轉變成高尚的表現。

造詞與造句活用

太陽快要昇上來了。

旭日東昇的美景，讓人振奮。我們來做早操吧！

漫畫內容：兩個男孩在戶外，一個指著太陽說「太陽快要昇上來了。」另一個回應「旭日東昇的美景，讓人振奮。我們來做早操吧！」

畫中有詩

文／麥莉（台灣）

圖／徐錦文（台灣）

瞬息繁華

人散了，或許一輩子不再相見，燈熄了，或許是永遠不再亮起。什麼都會改變，笑聲還在空中迴盪，哭聲已準備出發，歡喜還在嘴角甜蜜，苦惱已準備替換。什麼都在改變，我的心中能靜，我的心中能動，心無塵，何來塵埃，心能有恒，何患瞬息。

照片：夜晚的傳統建築，燈光點綴，充滿生活氣息。

這座森林，無奈地尋找遷移地點，經過一路奔波，大家來到有小島坐落湖中的地方，喬伊-斯跳進湖裡說：「我們游過去吧！」隨後，動物們一隻接著一隻，紛紛跳入湖中，慢慢游到島上。

這是一個原始的小島，除了偶爾飛鳥叫、動物吼和流水聲外，島上非常安靜，似乎聽不到什麼聲音。這裡的樹木生長茂密，有原生巨木，也有矮灌木叢，遍地開滿各色野花，簡直是人間仙境。喬伊-斯仔細查看附近，沒有發現任何垃圾，他認為這裡也許是安全的棲身之處，決定與大家住下來，展開新生活。

時光匆匆，一轉眼，喬伊-斯和動物們已經在小島上生活了一年，這段日子不但沒有人類打擾，大家也都過得非常快樂，動物們繁衍生下一代，生了許多寶寶，顯然這裡已成為一個新的快樂天堂。為了慶祝這一年大家的辛苦，喬伊-斯舉辦了一場派對，所有島上的動物開心跳舞、歡唱，度過熱鬧的一晚。

日子一天天過去，喬伊-斯心中突然有一種不祥的預感。他看著這片經由大家努力建造的綠地、開滿杜鵑的花園，他竟不安了。來，不久之後，可怕的事情果然發生了。遠處傳來電動小船聲，海面上有三艘小船，船上有三個大人，他們靠岸後，喬伊-斯聽見其中一個人開口說：「這裡真是人間最後一塊淨土，實在是太美了！如果將它開闢成大型度假村，一定可以賺錢，哈哈！」喬伊-斯簡直不敢相信自己的耳朵，難道這會是另一個災難嗎？

華文	泰文
甲：你怎麼站在這兒看書？	ก. ทำไมเจม เจม ยืน ใจ เออร์ คั่น ชู? คุณทำไมยืนอ่านหนังสืออยู่ที่นี่
乙：我在等朋友，順便就看看書打發時間。	ข. พอได้ เจม เจม โยว ชูม เปียน จัว คั่น ๆ ชู คำ ฟา หรือ เจียน ผนวชเพื่อนถือโอกาสดูหนังสือฆ่าเวลา
甲：你真懂得利用零碎的時	ก. ทำไมเจม เจม ติ โยง หลิง ชูย เคอ หรือ เจียน อา พอ เคอ เกิน ทัม
間啊！我得跟你學習才是。	เสียบ ติ โย คุบ คุณช่างรู้จักใช้เวลาเล็ก ๆ น้อย ๆ สมต้องพักจากคุณบ้างละ
乙：哪裡，哪裡，你太誇獎	ข. พมา ทัม ทัม ทัม ได้ คว้า เจียน เคอ ทัม เจม เจียน เจอ เพียบ หรือ เจียน เจอ
了。反正閒著也是閒著。	ที่ไหนได้ คุณชมผมเกินไป แค่อย่าง ๆ ก็ว่างไป
甲：積沙成塔，難怪你學	ก. จี ซา เจม ทัม ทัม ทัม ทัม เสียบ เว้น ชวาว
問好。	ก็พยายามให้เป็นปราชญ์ มีน้ำสะสมจึงมีความรู้ปราชญ์จริง

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

A

B

照片：兩張相同的街道場景，用於找不同遊戲。

數獨 SUDOKU

動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

找碴解答：

照片：與找碴遊戲相同的街道場景，但圈出了5個不同之處。